

## Seater with Crimp 7/8 - Seater with Crimp 6x47 Lapua

Bullet Seater with crimp (Seat)

Our standard bullet seaters guide the bullet in an exact guide bushing. This ensures good accuracy.

The Bullet Seater is the solid choice for quickly seating the bullet.

As standard, the Bullet Seater offers the option to crimp the mouth of the cartridge case. This means that you can work with or without a crimp.

The seater-head can be easily replaced to another type. We offer various types of seater-heads.

Choosing the correct seater head for the bullet used often improves concentricity significantly.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

NO IMAGE  
AVAILABLE

### Attributes

- Name: Seater with Crimp 6x47 Lapua
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2012865
- Mfr. No.: 3082904
- Thread: 7/8
- Delivery weight: 0.3kg
- Shipping height: 43mm
- Shipping width: 43mm
- Shipping length: 125mm

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für Seater mit Crimp 7/8 und Seater mit Crimp 6x47 Lapua](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Seater with Crimp 7/8 and 6x47 Lapua](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Asiento de Projectiles con Crimp 7/8 y 6x47 Lapua](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Porteur de Balle avec Crimp 7/8 et 6x47 Lapua](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Seater con Crimp 7/8 Seater con Crimp 6x47 Lapua](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for Seater med Crimp 7/8 Seater med Crimp 6x47 Lapua](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Seatera z Crimpem 7/8](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet Seater with Crimp 7/8](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Seater med Crimp 7/8 Seater med Crimp 6x47 Lapua](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání Seateru s Crimp 7/8 a Seateru s Crimp 6x47 Lapua](#)

# Sicherheitshinweise für Seater mit Crimp 7/8 und Seater mit Crimp 6x47 Lapua

## Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für den Seater mit Crimp 7/8 oder den Seater mit Crimp 6x47 Lapua entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir eine präzise und sichere Möglichkeit zum Setzen von Geschossen zu bieten. Bitte befolge die folgenden Sicherheitshinweise, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzen kannst.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden hast, bevor du das Produkt verwendest.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung, bevor du es verwendest.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achte darauf, dass du beim Crimpen des Geschosses die richtige Technik anwendest, um Verletzungen oder Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Verwende nur die empfohlenen Setzköpfe, die mit deinem Seater kompatibel sind.
- Trage geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. eine Schutzbrille und Handschuhe, während du mit dem Produkt arbeitest.
- Arbeite in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder Dämpfen zu vermeiden.
- Halte deine Hände und andere Körperteile von beweglichen Teilen des Produkts fern, während es in Betrieb ist.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Installation des Setzkopfes:

- Entferne den alten Setzkopf, indem du die Befestigungsschraube löst.
- Setze den neuen Setzkopf ein und ziehe die Schraube fest.

### 2. Vorbereitung zum Setzen des Geschosses:

- Stelle sicher, dass die Patronenhülse korrekt positioniert ist.
- Wähle den richtigen Crimp für das Geschoss, das du verwenden möchtest.

### 3. Crimpen des Geschosses:

- Betätige den Seater, um das Geschoss in die Patronenhülse zu setzen.
- Achte darauf, dass der Crimp gleichmäßig und korrekt ausgeführt wird.

### 4. Nach der Nutzung:

- Reinige den Seater nach jedem Gebrauch, um Rückstände zu entfernen.
- Bewahre das Produkt an einem trockenen und sicheren Ort auf.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Teile das Produkt nicht in Einzelteile, bevor du es entsorgst, um eine sichere Entsorgung zu gewährleisten.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Unterstützung oder Fragen wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast.

Bitte beachte, dass du auch Informationen über Rückrufe und Sicherheitsupdates auf der Safety GatePlattform der EU finden kannst. Achte darauf, dass du regelmäßig nach solchen Updates suchst, um sicherzustellen, dass du die neuesten Informationen über die Sicherheit deines Produkts erhältst.

Vielen Dank, dass du dich für Sicherheit entscheidest und das Produkt verantwortungsbewusst nutzt!

# Safety Instruction Guide for Seater with Crimp 7/8 and 6x47 Lapua

## Introduction

Thank you for choosing the Seater with Crimp 7/8 and 6x47 Lapua. This product is designed for precision bullet seating and crimping, ensuring accuracy in your reloading process. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and effective use of the product in compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR).

## General Safety Guidelines

- Always use the product in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure that the workspace is clean and free from hazards before using the product.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the product for any damage or wear before use. Do not use if damaged.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Check for recall updates on the EU's Safety Gate platform to stay informed.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the bullet seater is compatible with your specific bullet type and cartridge case.
- Avoid excessive force when seating the bullet to prevent accidents or damage to the equipment.
- Always handle ammunition and components with care to avoid injury.
- Do not modify the product or use it for purposes other than intended.
- Ensure that the crimping feature is used appropriately to avoid overcrimping, which can lead to safety issues.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure the reloading press is securely mounted and stable.
- Attach the seater with crimp to the reloading press using the 7/8 thread.
- Verify that the seaterhead is properly seated and locked in place.

### 2. Usage:

- Prepare your cartridge case and bullet according to your reloading specifications.
- Insert the bullet into the cartridge case and place it into the seater.
- Adjust the seaterhead as necessary for the desired seating depth.
- Slowly pull the handle of the reloading press to seat the bullet. Monitor the force applied.
- If using the crimp feature, adjust the crimping die according to the specifications for your bullet and cartridge.
- After seating, inspect the cartridge to ensure proper seating and crimping.

### 3. PostUse:

- Clean the seater and workspace after use to maintain equipment and safety.
- Store the product in a safe and secure location, away from children and unauthorized users.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any unused or broken components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste. Check for local recycling programs for metal and plastic components.
- Ensure that all hazardous materials are handled and disposed of according to safety guidelines.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the use of the Seater with Crimp 7/8 and 6x47 Lapua, please refer to the manufacturer's manual or contact the manufacturer directly for assistance.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with your Seater with Crimp product. Thank you for your attention to safety and for choosing our product.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Asiento de Projectiles con Crimp 7/8 y 6x47 Lapua

## Introducción

Gracias por elegir el Asiento de Projectiles con Crimp 7/8 y 6x47 Lapua. Este producto está diseñado para proporcionar precisión y facilidad de uso en la recarga de municiones. Para garantizar su seguridad y la de los demás, lea atentamente esta guía de instrucciones de seguridad.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de seguir todas las instrucciones de uso y mantenimiento para evitar lesiones.
- Mantén el área de trabajo limpia y organizada para prevenir accidentes.
- Usa equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al utilizar el producto.
- No utilices el producto si está dañado o si tienes dudas sobre su funcionamiento.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Adecuado:** Utiliza el Asiento de Projectiles solo para el propósito previsto. No lo uses para otras aplicaciones.
- **Crimpado:** Asegúrate de entender cómo funciona el crimpado. Puedes elegir trabajar con o sin crimpado. Si no estás seguro, consulta el manual.
- **Cabezas de Asiento:** Cambia la cabeza del asiento solo cuando el dispositivo esté apagado y desconectado. Asegúrate de que la cabeza de asiento sea compatible con la bala que estás utilizando.
- **Concentricidad:** Seleccionar la cabeza de asiento correcta puede mejorar significativamente la concentricidad. Revisa las opciones disponibles en el manual.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Asegúrate de que el Asiento de Projectiles esté montado en un soporte estable.
- Verifica que la rosca de 7/8 esté bien ajustada antes de comenzar a usar el producto.

### 2. Uso:

- Coloca la bala en el casquillo de guía.
- Si decides usar el crimpado, asegúrate de que la boca del cartucho esté lista para el proceso.
- Realiza el asiento de la bala con un movimiento firme y controlado.
- Cambia la cabeza del asiento según sea necesario, siguiendo las instrucciones del manual.

### 3. Mantenimiento:

- Limpia el Asiento de Projectiles después de cada uso para evitar la acumulación de residuos.
- Almacena el producto en un lugar seco y seguro.

## Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el Asiento de Projectiles, asegúrate de desecharlo de manera responsable. Consulta las normativas locales sobre la eliminación de herramientas y equipos.

- No arrojes el producto a la basura común. Busca centros de reciclaje o programas de devolución adecuados.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta sobre la seguridad del producto o asistencia técnica, consulta el manual del usuario que acompaña al Asiento de proyectiles. Allí encontrarás información sobre cómo proceder en caso de problemas o inquietudes.

## **Conclusión**

Siguiendo estas directrices de seguridad, puedes disfrutar de una experiencia de recarga segura y efectiva. Recuerda siempre estar atento a las actualizaciones sobre la seguridad del producto y reportar cualquier incidente a las autoridades correspondientes. Tu seguridad y la de los demás es lo más importante.

# Guide de Sécurité pour le Porteur de Balle avec Crimp 7/8 et 6x47 Lapua

## Introduction

Ce guide de sécurité a pour but de t'informer sur l'utilisation sécurisée du Porteur de Balle avec Crimp 7/8 et 6x47 Lapua. Il est important de suivre ces instructions pour garantir ta sécurité ainsi que celle des autres lors de l'utilisation de ce produit.

## Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues.
- Vérifie régulièrement l'état de l'équipement avant chaque utilisation.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- En cas d'accident ou de produit dangereux, signale-le aux autorités compétentes.
- Consulte régulièrement la plateforme Safety Gate de l'UE pour des mises à jour sur les rappels de produits.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés, tels que des lunettes de sécurité.
- Ne tente pas de modifier le Porteur de Balle sans consulter le manuel d'utilisation.
- Ne laisse jamais le produit sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Assure-toi que la balle est correctement positionnée avant de procéder au crimp.
- Ne force pas le produit si tu rencontres une résistance lors de l'utilisation.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation du Porteur de Balle

- Fixe le Porteur de Balle sur la presse de rechargement conformément aux instructions du fabricant.
- Assure-toi que le filetage de 7/8 est correctement engagé.

### 2. Utilisation du Porteur de Balle

- Insère la douille dans le Porteur de Balle.
- Place la balle dans la douille et aligne-la correctement.
- Si tu choisis d'utiliser le crimp, ajuste la tête de porteur selon les spécifications de la balle.
- Actionne la presse pour appliquer le crimp sur la douille.
- Retire la douille et vérifie le crimp pour t'assurer qu'il est uniforme.

### 3. Remplacement de la Tête de Porteur

- Pour remplacer la tête de porteur, dévisse l'ancienne tête et visse la nouvelle en suivant les instructions fournies.
- Vérifie que la nouvelle tête est bien fixée avant utilisation.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères.
- Consulte les réglementations locales concernant le recyclage des équipements de rechargement.

- Si le produit est endommagé ou hors d'usage, rapportele à un centre de collecte approprié.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant le Porteur de Balle avec Crimp 7/8 et 6x47 Lapua, consulte le manuel d'utilisation ou contacte le service client du fabricant. Assuretoi de toujours avoir les informations d'achat à portée de main pour faciliter le support.

En suivant ces directives, tu peux utiliser le Porteur de Balle avec Crimp 7/8 et 6x47 Lapua en toute sécurité et efficacité. Rappelletoi que ta sécurité est primordiale, ainsi que celle des autres autour de toi.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Seater con Crimp 7/8 Seater con Crimp 6x47 Lapua

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Seater con Crimp 7/8 Seater con Crimp 6x47 Lapua. Questo prodotto è progettato per garantire precisione e sicurezza durante l'uso. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza e le istruzioni fornite in questo manuale per garantire un utilizzo corretto e sicuro del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto sia utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso.
- Conserva il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danno o usura.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e da gruppi vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre occhiali protettivi e guanti durante l'uso per proteggerti da schegge o detriti.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben illuminata e priva di ostacoli.
- Non forzare mai il Seater; se incontri resistenza, verifica se ci sono ostruzioni.
- Utilizza il Seater solo su superfici stabili e sicure.
- Non lasciare mai il Seater incustodito durante l'uso.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione del Seater:

- Assicurati che il Seater sia compatibile con il tuo sistema di ricarica.
- Fissa il Seater nella pressa di ricarica seguendo le istruzioni del produttore.
- Verifica che tutte le parti siano serrate e sicure prima dell'uso.

### 2. Uso del Seater:

- Posiziona il proiettile nel bush di guida.
- Regola la profondità di crimpatura secondo le specifiche del proiettile.
- Esegui la pressa per inserire il proiettile nel bossolo.
- Controlla la concentricità del proiettile e apporta le regolazioni necessarie.

### 3. Sostituzione della Testa del Seater:

- Svitare la testa del Seater esistente.
- Sostituisci con il tipo di testa appropriato per il proiettile.
- Assicurati che la nuova testa sia fissata saldamente.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di ricarica e degli accessori.
- Non smaltire il Seater o i suoi componenti nell'ambiente.
- Contatta il tuo centro di raccolta locale per ulteriori informazioni sullo smaltimento sicuro.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per domande o ulteriori informazioni riguardanti la sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il produttore. È importante avere un contatto affidabile per risolvere eventuali problemi o domande riguardanti la sicurezza.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un utilizzo sicuro e efficace del Seater con Crimp 7/8 Seater con Crimp 6x47 Lapua. La tua sicurezza è la nostra priorità.

# Bruksanvisning for Seater med Crimp 7/8 Seater med Crimp 6x47 Lapua

## Introduksjon

Takk for at du har valgt Seater med Crimp 7/8 Seater med Crimp 6x47 Lapua. Denne kule setteren er designet for å gi deg en presis og effektiv måte å sette kuler på. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre trygg og korrekt bruk av produktet.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller at produktet er i god stand før bruk, og se etter eventuelle skader.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk jevnlig for tilbakekallinger på EU Safety Gateplattformen.

## Spesifikke sikkerhetsforskrifter for bruk

- Bruk vernebriller for å beskytte øynene mot eventuelle prosjektiler eller fragmenter.
- Unngå å bruke produktet i nærheten av brennbare materialer.
- Sørg for at arbeidsområdet er godt opplyst og ryddig.
- Unngå å bruke overdreven kraft når du setter kulen; dette kan skade produktet eller forårsake ulykker.
- Følg alltid instruksjonene for riktig montering og bruk av setterhodet.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av setterhodet:

- Velg riktig setterhode for kulen som skal brukes.
- Fjern det eksisterende setterhodet ved å skru det mot klokken.
- Sett det nye setterhodet på plass og skru det med klokken til det sitter godt.

### 2. Bruk av kule setteren:

- Plasser hylsen i kule setteren.
- Juster hylsen og kulen i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Bruk håndtaket til å sette kulen på plass. Unngå å bruke for mye kraft.
- Hvis du ønsker å crimp, juster munnstykket i henhold til ønsket nivå av crimp.

### 3. Etter bruk:

- Rengjør og inspisér produktet for skader.
- Oppbevar produktet på et tørt og sikkert sted.

## Avfallshåndtering

- Følg lokale forskrifter for avfallshåndtering av produkter og tilbehør.
- Unngå å kaste produktet i vanlig husholdningsavfall. Kontakt lokale myndigheter for riktig avfallshåndtering.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet eller bruk av Seater med Crimp 7/8 Seater med Crimp 6x47 Lapua, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren for ytterligere hjelp.

Vennligst oppbevar denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Seatera z Crimpem 7/8

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup naszego Seatera z Crimpem 7/8. Produkt ten został zaprojektowany z myślą o wysokiej precyzji i bezpieczeństwie. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie.

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z niewłaściwym użytkowaniem.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń. W przypadku zauważenia jakichkolwiek wad, nie używaj go.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty i wypadki odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

## Specyficzne środki ostrożności podczas używania

- Używaj odpowiednich środków ochrony osobistej, takich jak rękawice i okulary ochronne, podczas pracy z produktem.
- Upewnij się, że narzędzie jest odpowiednio zamocowane przed użyciem, aby zminimalizować ryzyko wypadków.
- Unikaj kontaktu z ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami urządzenia.
- Nie używaj produktu, jeśli nie jesteś pewien jego stanu technicznego.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja:

- Zainstaluj seater w odpowiednim miejscu, zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że wszystkie części są dobrze zamocowane i nie ma luzów.
- W przypadku wymiany głowicy seatra, postępuj zgodnie z instrukcją dołączoną do produktu.

### 2. Użytkowanie:

- Używaj seatera zgodnie z instrukcjami, aby zapewnić prawidłowe osadzanie pocisku.
- Możesz pracować z crimpem lub bez niego, w zależności od potrzeb.
- Regularnie sprawdzaj ustawienia i stan techniczny produktu podczas użytkowania.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Unikaj wyrzucania produktu do zwykłych śmieci, jeśli zawiera niebezpieczne materiały.
- Sprawdź lokalne przepisy dotyczące recyklingu i utylizacji narzędzi.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań lub potrzebujesz dodatkowych informacji, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w UE, który jest dostępny dla zapytań dotyczących bezpieczeństwa produktów.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych. Życzymy bezpiecznego i satysfakcjonującego użytkowania Seatera z Crimpem 7/8!

# Turvallisuusohjeet Seater with Crimp 7/8

## Johdanto

Tervetuloa Seater with Crimp 7/8 tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä ohje on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, ettei siinä ole näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitukseen. Älä käytä tuotetta väärin tai muulla tavalla kuin ohjeissa on kuvattu.
- Säilytä tuote kuivassa ja turallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.
- Ilmoita viranomaisille kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käytät tuotetta.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja järjestetty, jotta vältetään onnettomuudet.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai alttiina häiriötekijöille.
- Varmista, että kaikki työkalut ja tarvikkeet ovat kunnossa ennen tuotteen käyttöä.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Varmista, että työpöytä on tasainen ja vakaa.
- Kiinnitä luodin istutin ohjeiden mukaan.
- Tarkista, että kaikki osat ovat tiukasti paikoillaan.

### 2. Käyttö:

- Aseta luoti istuttimeen ja varmista, että se on oikeassa asennossa.
- Käynnistä puristusprosessi ja seuraa ohjeita tarkasti.
- Vaihda istutuspää tarvittaessa ja varmista, että uusi pää on oikein asennettu.

## Hävittämishjeet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen roskakoriin, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Kierrätä mahdollisuuksien mukaan.

## Lisätuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai myyjään. He tarjoavat tarvittavaa tukea ja ohjeita.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Noudata aina ohjeita ja käytä tuotetta vastuullisesti.

# Säkerhetsinstruktioner för Seater med Crimp 7/8

## Seater med Crimp 6x47 Lapua

### Introduktion

Tack för att du valt Seater med Crimp 7/8 Seater med Crimp 6x47 Lapua. Detta verktyg är utformat för att ge noggrannhet och effektivitet vid laddning av ammunition. För att säkerställa säker användning och långvarig funktion är det viktigt att följa dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

### Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador och slitage. Använd inte en skadad produkt.
- Rapportera alla osäkra produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Kontrollera EU:s Safety Gateplattform för återkallelseuppdateringar.

### Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med ammunition.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp för att undvika olyckor.
- Arbeta i ett välventilerat utrymme för att undvika inandning av skadliga ångor.
- Undvik att arbeta med produkten om du är trött eller distraherad.
- Följ alltid säkerhetsföreskrifterna för hantering av ammunition.

### Instruktioner för installation och användning

#### 1. Förberedelse av arbetsytan:

- Rengör och organisera din arbetsyta för att säkerställa en säker och effektiv arbetsmiljö.

#### 2. Installation av setarhuvud:

- Kontrollera att setarhuvudet är kompatibelt med kulan som ska användas.
- För att byta setarhuvud, lossa det befintliga huvudet genom att vrida det moturs.
- Sätt på det nya setarhuvudet genom att vrida det medurs tills det sitter fast.

#### 3. Användning av kulsetaren:

- Placera patronhylsan i kulsetaren och se till att den sitter ordentligt.
- Välj om du vill crimpas eller inte. Justera inställningarna enligt dina behov.
- Tryck ned handtaget för att sätta kulan. Kontrollera att kulan är korrekt placerad och att crimpningen är jämn.
- Ta bort patronhylsan och inspektera kulans placering.

#### 4. Underhåll:

- Rengör kulsetaren efter varje användning för att förhindra smuts och skräp från att påverka precisionen.
- Förvara produkten på en torr och säker plats när den inte används.

## **Avfallsinstruktioner**

- Kasta inte produkten i vanliga sopor. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av verktyg och ammunition.
- Återvinn materialet om möjligt, i enlighet med lokala återvinningsbestämmelser.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

För mer information eller hjälp med produkten, vänligen kontakta den lokala återförsäljaren eller tillverkaren. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig för snabbare service.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är vår prioritet!

# Návod k bezpečnému používání Seateru s Crimp 7/8 a Seateru s Crimp 6x47 Lapua

## Úvod

Tento dokument poskytuje důležité informace o bezpečném používání Seateru s Crimp 7/8 a Seateru s Crimp 6x47 Lapua. Je důležité se řídit uvedenými pokyny, abyste zajistili bezpečnost při používání tohoto produktu.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si důkladně přečtěte tento návod.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte produkt pouze v souladu s jeho určením.
- Zkontrolujte produkt před každým použitím na případné poškození.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, produkt nepoužívejte a obraťte se na odborníka.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při používání Seateru dbejte na to, aby byl správně upevněn a stabilní.
- Používejte ochranné brýle a další osobní ochranné prostředky podle potřeby.
- Neprovádějte úpravy produktu, které by mohly ovlivnit jeho bezpečnost.
- Při práci s projektily dodržujte všechny příslušné bezpečnostní normy a předpisy.
- Pokud nejste si jisti, jak správně používat Seater, vyhledejte pomoc odborníka.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství.
- Nainstalujte Seater podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je Seater správně nastaven a upevněn.

### 2. Použití:

- Umístěte projektil do Seateru.
- Upravte hlavu Seateru podle typu projektilu, který používáte.
- Pomalu a opatrně stiskněte spoušť, abyste usadili projektil na správné místo.
- Pokud používáte crimp, ujistěte se, že je nastaven správně a že nedochází k poškození nábojnice.

## Pokyny pro likvidaci

- Po použití produkt řádně vyčistěte a uložte na bezpečné místo.
- Při likvidaci produktu dodržujte místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Neodhazujte produkt do domácího odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

## Informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o bezpečnosti produktu, obraťte se na místní odborníky nebo prodejce. Je důležité mít k dispozici kontaktní informace pro případ potřeby.

## **Závěr**

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné používání Seateru s Crimp 7/8 a Seateru s Crimp 6x47 Lapua. V případě jakýchkoli nejasností nebo problémů se neváhejte obrátit na odborníka. Vaše bezpečnost je na prvním místě.